



DAS GEMEINDEKOLLEGIUM,

Aufgrund der Artikel 119, 130bis, Artikel 133, Abs. 2 und Artikel 135 § 2 des neuen Gemeindegesetzes;

In Erwägung, dass die Wahrung der öffentlichen Ordnung, insbesondere hinsichtlich der Sauberkeit, Gesundheit, Sicherheit und Ruhe in den der Öffentlichkeit zugänglichen Straßen, Örtlichkeiten und Gebäuden zu den Aufgaben der Gemeinde gehört;

In Anbetracht der Anfrage des Unternehmens Nelles Frères S.A. vom 08.07.2026, im Rahmen des jährlichen Straßenunterhalts in der Zeit vom 04.08.2026 bis einschließlich 10.08.2026 Asphaltierungsarbeiten in der Gewerbestraße durchzuführen;

In Erwägung, dass sich die Arbeiten auf das Teilstück der Gewerbestraße von der Kreuzung mit der Eynattener Straße bis zur Kreuzung mit der Gewerbestraße auf Höhe des Anwesens Nr. 32B erstrecken;

In Erwägung, dass eine Vollsperrung dieses Abschnitts der Gewerbestraße während der gesamten Dauer der Arbeiten erforderlich ist, um deren ordnungsgemäßen und sicheren Ablauf zu gewährleisten;

In Erwägung, dass der Verkehr über die Eynattener Straße, die Eupener Straße und Hagbenden sowie in umgekehrter Richtung umgeleitet wird;

BESCHLIESST einstimmig:

Artikel 1: Die Gewerbestraße wird ab der Kreuzung mit der Eynattener Straße bis zur Kreuzung mit der Gewerbestraße auf Höhe des Anliegers Nr. 32B für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt;

Artikel 2: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Schilder „C3“;

Artikel 3: Der Verkehr wird über die Eynattener Straße – Eupener Straße – Hagbenden sowie in umgekehrter Richtung umgeleitet;

Artikel 4: Verstöße gegen vorliegende Verordnung werden mit den gesetzlich vorgesehenen Strafen geahndet;

Artikel 5: Gegenwärtige Verordnung gilt ab Dienstag, den 04.08.2026 um 06:00 bis Montag, den 10.08.2026 um 18:00 Uhr.

LE COLLÈGE COMMUNAL,

Vu les articles 119, 130bis, 133, alinéa 2, et 135, § 2 de la Nouvelle loi communale ;

Considérant que le maintien de l'ordre public, notamment en ce qui concerne la propreté, la salubrité, la sécurité et la tranquillité sur les voies publiques, dans les lieux publics et les bâtiments accessibles au public, relève des missions de la commune ;

Vu la demande introduite par la société Nelles Frères S.A. en date du 08.07.2026 en vue de réaliser des travaux de réfection de la chaussée dans le cadre de l'entretien annuel des voiries, du 04.08.2026 au 10.08.2026 inclus, dans la Gewerbestraße;

Considérant que les travaux concernent le tronçon de la rue de l'Industrie compris entre le carrefour avec la rue d'Eynatten et le carrefour situé à hauteur de l'immeuble n° 32B ;

Considérant qu'une fermeture complète de ce tronçon est nécessaire pendant toute la durée des travaux afin d'en garantir le bon déroulement et la sécurité ;

Considérant que la circulation sera déviée par la rue d'Eynatten, la rue d'Eupen et Hagbenden, et inversement ;

DÉCIDE à l'unanimité :

Article 1 : La Gewerbestraße est interdite à toute circulation de véhicules sur le tronçon compris entre le carrefour avec la rue d'Eynatten et le carrefour situé à hauteur de l'immeuble n° 32B.

Article 2 : Cette mesure sera signalée au moyen des panneaux de signalisation C3.

Article 3 : La circulation sera déviée par la rue d'Eynatten, la rue d'Eupen et Hagbenden, et inversement.

Article 4 : Les infractions au présent règlement seront punies des peines prévues par la loi.

Article 5 : Le présent règlement est d'application du mardi 4 août 2026 à 6 h 00 au lundi 10 août 2026 à 18 h 00.

Für das Gemeindekollegium / Pour le Collège communal :

Pascal Neumann
der Generaldirektor/
le Directeur général



Mario Pitz
der Präsident/
le Président


der Generaldirektor/
le Directeur général

Für gleichlautende Ausfertigung Pour copie conforme:


der Bürgermeister/
le Bourgmestre